

Rom. 8:31-39 mws

v. 31

ἐροῦμεν

FAI1pl

fr. εἶπον

to say, to reach a conclusion by reasoning, conclude, as in the transitional formula τί ἐροῦμεν; ‘what conclusion are we to draw?’ cf. 3:5, 6:1, 9:14, 30

to say something in order to explain more fully the implication or intent of what has been said

ὑπὲρ

a marker indicating that an activity or event is in some entity’s interest, for, in behalf of, for the sake of someone/something, to be for someone, be on someone’s side, cf. Mk 9:40, Lk 9:50

a marker of a participant who is benefited by an event or on whose behalf an event takes place, for, on behalf of, for the sake of

καθ’

against someone or something, in a hostile sense, against, after expressions that designate such a position or state of mind in a different way, be against someone, cf. Mk. 9:40, Mt 12:30, Lk 11:23

a marker of opposition, with the possible implication of antagonism, against, in opposition to, in conflict with

v. 32

ἐφείσατο

AMdepI3sg

fr. φειδομαι

to save from loss or discomfort, spare, cf. 11:21, Acts 20:29, 2 Pet 2:4

to cause someone not to be troubled, to spare, to prevent trouble happening to someone

παρέδωκεν

AAI3sg

fr. παραδιδωμι

to convey something in which one has a relatively strong personal interest, hand over, give over, deliver, entrust, hand over, turn over, give up a person, hand over to suffering, death, punishment, especially in relation to Christ, cf. 4:25, Gal 2:20, Eph 5:2, 25

to hand over to or to convey something to someone, particularly a right or an authority, to give over, to hand over

σὺν

marker of linkage, with focus on addition of a person or thing, with, at the same time as marker of linkage between objects or between events, but without specifying the precise positional or functional relation, with, together with

χαρίσεται

FMI3sg

fr. χαριζομαι

to give freely as a favor, give graciously, of God, who graciously bestows wonderful things from the world beyond, cf. Phil 2:9, Gal 3:18

to give or grant graciously and generously, with the implication of good will on the part of the giver, to give, to grant, to bestow generously

v. 33

ἐγκαλέσει

FAI3sg

fr. ἐγκαλεω

legal technical term, bring charges against, accuse someone, cf. Acts 19:38, 23:28, 29
to bring serious charges or accusations against someone, with the possible connotation of a legal or court context, to accuse, to bring charges

κατὰ

see above

ἐκλεκτῶν

pertaining to being selected, chosen, generally of those whom God has chosen from the generality of mankind and drawn to himself, of Christians in particular, chosen
That which has been chosen, chosen, cf. 1 Pet 2:9

δικαιῶν

PAPtcpMSN

fr. δικαιοω

to render a favorable verdict, vindicate, of experience or activity of transcendent figures, especially in relation to humans, of God – be found in the right, be free of charges, of God's judgment, an affirmative verdict, be acquitted, be pronounced and treated as righteous, receive the divine gift of righteousness through faith in Christ Jesus
to cause someone to be in a proper or right relation with someone else, to put right with, to cause to be in a right relationship with, forensic righteousness

v. 34

κατακρινῶν

PAPtcpMSN

fr. κατακρινω

pronounce a sentence after determination of guilt, pronounce a sentence on someone, sentence someone to death
to judge someone as definitely guilty and thus subject to punishment, to condemn, to render a verdict of guilt, condemnation

ἀποθανών

AAPtcpMSN

fr. ἀποθνησκω

to cease to have vital functions, whether at an earthly or transcendent level, die, especially of Christ's death
the process of dying, to die, death

μᾶλλον

but rather, or rather, introduces an expression or thought that supplements and thereby corrects what has preceded, 'who died, yes rather was raised' cf. Gal 4:9
a degree which surpasses in some manner a point on an explicit or implicit scale of extent, more, more than, to a greater degree, even more

ἐγερθεῖς

APPtcpMSN

fr. ἐγειρω

to cause to return to life, raise up, to enter into or to be in a state of life as a result of being raised, be raised, rise
to cause someone to live again after having once died, to raise to life, to make live again

έντυγχάνει PAI3sg fr. έντυγχανω
to make an earnest request through contact with the person approached, approach or appeal to someone, to plead for someone, of Christ's intercession
to speak to someone on behalf of someone else, to intercede, intercession, 'who also intercedes on our behalf'

ὑπὲρ
see above

v. 35

χωρίσει FAI3sg fr. χωρίζω
to cause separation through use of space between, divide, separate
separate objects by introducing considerable space or isolation, to separate, to isolate one from another, 'who will be able to separate us from the love of Christ?'

ἀπὸ
marker to indicate separation from a place, whether person or thing, from, away from
marker of dissociation, implying a rupture from a former association, from, separated from, cf. 9:3

θλίψις
trouble that inflicts distress, oppression, affliction, tribulation
trouble involving direct suffering, trouble and suffering, suffering, persecution

στενοχωρία
a set of stressful circumstances, distress, difficulty, anguish, trouble, cf. 2:9, 2 Cor 6:4, 12:10
a set of difficult circumstances, implying certain restrictions, distress, difficulty

διωγμὸς
a program or process designed to harass and oppress someone, persecution, cf. 2 Cor 12:10
to systematically organize a program to oppress and harass people, to persecute, to harass, persecution

λιμὸς
hunger, poss. famine
the state of being very hungry, presumably for a considerable period of time and as the result of necessity rather than choice, to be quite hungry, considerable hunger, lack of food

γυμνότης
being without adequate clothing, with connotation of destitution, lack of sufficient clothing, destitution, cf. 2 Cor 11:27
a state of being naked or only scantily clothed, nakedness, 'shall tribulation...or nakedness or peril or death...' in the context of Rom 8:35, 'nakedness' refers to poverty

κίνδυνος

danger, risk, as a condition of threatening circumstances danger, risk, peril
state of dangerous and threatening circumstances, danger, peril, risk, cf. 2 Cor 11:26

μάχαιρα

sword, standing for violent death
death by violence or execution, death, being killed, 'poverty or danger or death'

v. 36

καθώς

of comparison, just as, as a formula, 'as it is written' cf. 1:17, 2:24, 3:4, 10, 4:17, 9:29
marker of similarity in events and states, with the possible implication of something being in
accordance with something else, just as, in comparison to

Ἔνεκεν

cause of or reason for something, because of, on account of, for the sake of
a marker of a participant constituting the reason for an event, because of, for the sake of

θανατούμεθα

PPI1pl

fr. θανατοω

to cause cessation of life, put to death, 'be in danger of death'
to deprive a person of life, with the implication of this being the result of condemnation by legal
or quasi-legal procedures, to kill, to execute

ἐλογίσθημεν

API1pl

fr. λογιζομαι

as a result of a calculation evaluate, estimate, look upon as, consider
to hold a view or have an opinion with regard to something, to hold a view, to have an opinion,
to consider, to regard

πρόβατα

sheep, as a sacrificial animal, 'sheep to be slaughtered'

σφαγῆς

slaughter, sheep to be slaughtered, cf. Acts 8:32
to slaughter, either animals or person, 'we are reckoned to be like sheep that are to be
slaughtered'

v. 37

ὑπερνικῶμεν

PAI1pl

fr. ὑπερνικαω

prevail completely, 'we are winning a most glorious victory'
be more than conqueror, be completely victorious, completely win out over something
to be completely and overwhelmingly victorious, to be completely victorious, to have complete
victory over, 'in all these things, we have complete victory through him who loved us'

ἀγαπήσαντος AAPtcpMSN fr. ἀγαπαω
to have a warm regard for and interest in another, cherish, have affection for, love, affection of
God for humans
to have love for someone or something, based on sincere appreciation and high regard, to love, to
regard with affection, loving concern, love

v. 38

πέπεισμαι PfPI1sg fr. πειθω
to attain certainty in reference to something, be convinced, certain
to convince someone to believe something and to act on the basis of what is recommended, to
persuade, to convince

θάνατος
the termination of physical life, death
the process of dying, to die, death

ζωή
life in the physical sense, life
to be alive, to live, life

ἄγγελοι
a transcendent power who carried out various missions or tasks, messenger, angel
a supernatural being that attends upon or serves as a messenger of a superior supernatural entity,
angel

ἄρχαὶ
an authority figure who initiates activity or process, ruler, authority, also of angelic or
transcendent powers, since they were thought of as having a political organization, cf. 1 Cor
15:24, Eph 1:21, 3:10, 6:12, Col 1:16, 2:10, 15
a supernatural power having some particular role in controlling the destiny and activities of
human beings, ruler

ἐνεστώτα PfAPtcpNPN fr. ἐνιστημι
to be present as condition or thing at the time of speaking, be now, happen now
to be simultaneous with the time of the discourse, present, to be present

μέλλοντα PAPtcpNPN fr. μέλλω
in the future, to come, cf. 1 Cor 3:22
to occur at a point of time in the future which is subsequent to another event and closely related
to it, to be about to

δυνάμεις

an entity or being, whether human or transcendent, that functions in a remarkable manner, power as a personal transcendent spirit or heavenly agent/angel
one who has the power to rule, supernatural power

v. 39

ὑψωμα

the space above the horizon, the world above, the height, world on high
a location above the earth and associated with supernatural event or beings, high, world above, sky, heaven, on high, ‘neither the world above nor the world below’

βάθος

the space or distance beneath a surface, depth, since they are said to be creatures and the context speaks apparently only of transcendent forces, are probably astral spirits, the celestial space below the horizon
a place or region which is low, the world below, may be interpreted as a supernatural force
supernatural powers in the region below the earth, powers of the world below

κτίσις

the result of a creative act, that which is created, of individual things or being created, creature, created thing, ‘any other creature’
that which has been created, creation, creature, what has been created

ἕτερα

pertaining to being distinct from some other item implied or mentioned, other, another, someone else, any other
pertaining to that which is other than some other item implied or identified in a context, other, another

δυνήσεται

FMdepI3sg

fr. δυναμαι

to possess capability (whether because of personal or external factors) for experiencing or doing something, can, am able, be capable
to be able to do or to experience something, can, to be able to

χωρίσαι

AAInf

fr. χωριζω

see above